

VM KOD d.o.o. Podgorica
Društvo za reviziju i konsalting

NARUČILAC:

Ministarstvo finansija Vlade Crne Gore

Komisija za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću

Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu

KORISNIK SREDSTAVA

“TV Comm d.o.o. Podgorica/ NTV MONTENA”

Oblast: Zadovoljavanje potreba lica sa invaliditetom

*Kontrola utroška sredstava i monitoring projekta za program
"Naš život"*

Maj, 2013. godine

<i>S A D R Ž A J</i>	<i>Strana</i>
Izjava o odgovornosti Rukovodstva " TV COMM d.o.o. / NTV MONTENA"	1
IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA:	2-8
o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - uvod	2-3
o Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava	3
o Opšti cilj programa i postignuti rezultati	4
o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - nalaz (finalni finansijski izvještaj, napomene uz izvještaj i drugi ugovoreni postupci)	4-8

Društvo za audio-vizuelne komunikacije "TV COMM" d.o.o. Podgorica

PIB: 02191814

ul. Đoka Miraševića 59, 81 000 Podgorica

Društvu za reviziju i konsalting „VM KOD“ d.o.o. Podgorica

Vasa Raičkovića broj 18, Podgorica

Predmet: Izjava o odgovornosti Rukovodstva Društva za audio-vizuelne komunikacije "TV COMM" d.o.o. Podgorica¹

Ova izjava se daje za svrhe izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja povodom sprovedenih ugovorenih postupaka od strane »VM KOD » d.o.o. Podgorica, ugovorenih sa Ministarstvom finansija Vlade Crne Gore/Komisija za raspodjelu prihoda od igara na sreću, a vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekta/programa "Naš život" (u daljem tekstu: Program), implementiranog od strane Društva za audio-vizuelne komunikacije "TV COMM" d.o.o. Podgorica koje je na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu prihodovale sredstva po ovom osnovu.

Obavještavamo Vas da smo svjesni svoje odgovornosti za istinitu i objektivnu prezentaciju dokumentacije i informacija koje smo Vam prezentirali vezano za sprovođenje Programa , u skladu sa zahtjevima Komisije i propisima koji se primjenjuju u Crnoj Gori, i stoga dajemo svoju saglasnost na isto.

Prema našem najboljem znanju i uvjerenju, ovim potvrđujemo sledeće:

- ❖ Priloženi finalni finansijski izvještaj (u daljem tekstu: finansijski izvještaj) je prikazan istinito i objektivno po svim bitnim pitanjima i ne sadrži materijalno značajna pogrešna iskazivanja ili propuste. Vrijednosti pozicija iskazanih u finansijskom izvještaju predstavljaju po našem uvjerenju realna stanja. Nije bilo neusklađenosti sa zakonima ili drugim propisima koje bi mogle imati materijalni uticaj na priloženi finansijski izvještaj i potkrepljujuću dokumentaciju;
- ❖ Stavili smo Vam na raspolaganje sve poslovne knjige i potkrepljujuću dokumentaciju koji su bili relevantni za vršenje kontrole utroška sredstava i monitoring programa. Sva prezentirana i dostavljena dokumentacija je kompletna i vjerodostojna kao i date izjave;
- ❖ Nije bilo netačnih informacija koje bi uticale na prezentirani finansijski izvještaj a na čiji rad ste se Vi oslanjali prilikom sprovođenja ugovorenih postupaka;
- ❖ Sve transakcije koje su imale uticaj na sastavljanje finansijskog izvještaja su konačne. Nije bilo događaja i aktivnosti nakon implementacije programa i sastavljanja izvještaja koji zahtjevaju korekcije u prezentiranom finansijskom izvještaju i nemamo planove, niti namjere koje bi mogle da izmijene pozicije u finansijskom izvještaju;
- ❖ Na dan potpisivanja ove izjave nismo svjesni bilo kojih neriješenih ili potencijalnih sporova i situacija koji bi uticali na iskazane pozicije u finansijskom izvještaju i ne postoji bilo kakav spor sa dobavljačima (isporučiocima) usluga i roba vezano za realizaciju ovog programa;
- ❖ Dokumentacija (fakture, obračuni zarada i honorara i drugo prezentirano) kojom su pravdani troškovi nastali po ovom programu, a iskazani u finansijskom izvještaju, nije i neće biti korišćenja za eventualno pravdanje troškova za potrebe drugih projekata i donacija ili pravdanje drugih obaveza koje se ne odnose na ovaj program;
- ❖ Sve obaveze po osnovu troškova nastalih ovim programom, iskazanih u finansijskom izvještaju kao realizovano, su izmirene sa danom podnošenja ove izjave;
- ❖ U poslovanju smo se pridržavali zakonskih i podzakonskih propisa države Crne Gore koji regulišu poslovanje naše organizacije.

Podgorica, 26.04.2013. godine

Društvo za audio-vizuelne komunikacije "TV COMM" d.o.o. Podgorica

U ime rukovodstva:

Đuro Vučinić, realizator programa

¹ Potpisana Izjava o odgovornosti rukovodstva je sastavni dio radnog dosijea "VM KOD" d.o.o. Podgorica

IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA

Ministarstvu finansija Vlade Crne Gore

Komisiji za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću (u daljem tekstu: Komisija)

U skladu sa Vašim zahtjevima i Ugovorom o našem angažovanju kao nezavisne revizorske/konsultantske kuće za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekata koje implementiraju organizacije koje su na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću 2011. godine prihodovale sredstva (u daljem tekstu: Ugovor), obavili smo niže navedene postupke vezano za program "Naš život" (u daljem tekstu: Program), koji je implementiran od strane nevladinog udruženja "TV COMM" d.o.o. Podgorica (u daljem tekstu: Korisnik sredstava).

Naše angažovanje je obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400, primjenjivim na angažmane za obavljanje ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama. Ovi postupci su obavljeni isključivo za Vaše potrebe sa namjerom da Vam pomognu u cilju dobijanja odgovarajućih informacija vezano za realizaciju Programa od strane Korisnika sredstava.

U skladu sa Ugovorom, naš angažman je obuhvatio sledeće postupke:

- I. Pribavili smo informacije o kapacitetima Korisnika sredstava: Imajući u vidu da je kapacitet korisnika grantova (organizacija) jedan od glavnih kriterijuma na osnovu kojeg su organizacije dobile i prihodovale sredstva na predmetnom konkursu, samim izborom organizacija za Korisnike sredstava Komisija je potvrdila njihov adekvatan kapacitet. S toga, u skladu sa Ugovorom, mi nijesmo bili u obavezi da procjenjujemo kapacitete organizacija, nego da u svom izvještaju o nalazima činjeničnog stanja, zavisno od kategorije organizacije (A ili B), informativno konstatujemo sljedeće:
 - posjedovanje rješenja o registraciji organizacije;
 - posjedovanje dokaza o predaji finansijskih izvještaja za 2010. godinu;
 - posjedovanje dokaza da organizacija posjeduje kancelarije za rad i da ima zaposlene.

- II. Pribavili smo i prezentirali finalni finansijski izvještaj Korisnika sredstava koji se odnosi na realizaciju programa i pripremili tabelarni prikaz odstupanja/realokacija ostvarenih troškova u odnosu na programom odobrene (podržane) troškove. Po prirodi stvari u realizaciji projekata, u okviru i između postojećih aktivnosti predviđenih planovima i programima (projektima), za očekivati je postojanje određenih odstupanja ili realokacija ostvarenih troškova u odnosu na troškove podržane (odobrene) budžetima projekata. Kako prag/stepen tih odstupanja /realokacija nije prethodno definisan uslovima konkursa ili ugovorima o dodjeli prihoda organizacijama, mi nijesmo, u skladu sa Ugovorom, bili u obavezi da procjenjujemo dozvoljenost stepena odstupanja/realokacija već je naša obaveza samo da izvijestimo Komisiju o nastalim odstupanjima/realokacijama u okviru i između postojećih aktivnosti, pripremom tabelarnog prikaza odstupanja u odnosu na podržane troškove, kao i da izvršimo analizu da li se realizovani troškovi prezentirani od strane Korisnika sredstava odnose na odobrene aktivnosti za realizaciju programa. Takođe smo pregledali i analizirali dokaze o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima koji su u Programu naznačeni kao krajnji rezultat.

- III. Pregledali smo i analizirali priloženu potkrepljujuću dokumentaciju i ustanovili zakonitost izvršenih transakcija od strane Korisnika sredstava a koje se odnose na realizaciju predmetnog programa.
- IV. Provjerili smo i analizirali da li je Korisnik sredstava obveznik primjene odredbi Zakona o javnim nabavkama (Sl. list CG, br.042/11), i ako jeste da li se pridržavao istih.
- V. Analizirali smo dostavljenu dokumentaciju i ustanovili činjenično stanje vezano za obaveze Korisnika sredstava prema Komisiji povodom izvještavanja o realizaciji programa.

Iako smo pristupili detaljnom testiranju svih troškova prezentiranih u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“, uzimajući u obzir specifičnost pojedinih vrsta troškova kao i da forma i sadržaj finalnog finansijskog izvještaja koji je Korisnik sredstava bio dužan da sastavi nijesu prethodno definisani od strane Komisije, u skladu sa pravilima struke, prije početka našeg angažmana definisali smo mogući rizik pogrešnog izvještavanja tj. prihvatljivi prag materijalnosti (značajnosti) za predmetni angažman koji, u svakom slučaju, ne može imati materijalno značajan uticaj na naš izvještaj o nalazima činjeničnog stanja.

Definisani prag materijalnosti (tolerentna granica) iznosi do 2% ukupno realizovanih troškova, što podrazumijeva da mogućnost pogrešnog izvještavanje sa naše strane može ukupno kvantitativno iznositi do 2% od ukupno realizovanih troškova.

Rukovodstvo Korisnika sredstava je odgovorno za sastavljanje i objektivno prikazivanje priloženog finalnog finansijskog izvještaja (tačka II i III ovog izvještaja), kao i za potpunost i vjerodostojnost prezentiranih informacija i potkrepljujuće dokumentacije koji se odnose na realizaciju ovog programa.

Na osnovu gore navedenog a shodno ugovorenim postupcima, podnosimo Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring programa "Naš život", realizovanog od strane nevladinog udruženja "TV COMM" d.o.o. Podgorica, kako slijedi:

Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava

Naziv programa:	"Naš Život"
Korisnik sredstava:	TV Comm d.o.o. Podgorica / NTV MONTENA
Partner na projektu:	NVU, „Udruženje djece i omladine sa teškoćama u razvoju” Bijelo Polje
PIB:	02191814
Žiro račun:	550-2070-81 PG banka
Adresa:	Đoka Miraševića 59, Podgorica
Kontakt podaci:	tel: 020/266-543 mail: montena@montena.com
Ime odgovorne osobe za realizaciju programa:	Djuro Vučinić
Osnov za dodjelu programa:	Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu
Vrijeme realizacije programa:	6 mjeseci
Ukupno potraživani iznos od Komisije:	22.950 EUR
Ukupno odobreni iznos od Komisije:	22.950 EUR
Ukupno realizovani iznos:	22.495,46 EUR

Opšti cilj programa i postignuti rezultati

Cilj programa je bilo podizanje svijesti i samopouzdanja osoba sa invaliditetom, njihovo podsticanje da iskoriste mogućnosti koje su im na raspolaganju i poboljšanje kvaliteta života. Takođe, cilj programa je bio stvaranje uslova za izlazak iz izolacije djece sa teškim i umjerenim smetnjama u razvoju i njihovo uključivanje u društvo, obrazovanje, sportske i kulturne aktivnosti kroz druženje, igru i zajedništvo kao i podrška njihovim porodicama.

Rezultat programa su snimljene TV emisije i afirmacija institucija koje pomažu osobama sa invaliditetom, podizanje svijesti i samopouzdanja osoba sa invaliditetom, kao i razvoj svijesti uopšte o osobama sa invaliditetom, njihovim pravima, potrebama, potencijalima i doprinosu.

I Kapacitet korisnika grantova (B kategorija)

Kriterijum	Posjedovanje	Dokaz/Napomena
Rješenja o registraciji i preregistracije organizacije	Da	Rješenje broj 5-0051052/008
Finansijski izvještaj za 2010. godinu	Da	Potvrda od 25.02.2011. godine
Kancelarije za rad	Da (zakup)	Rješenje broj 07-040/03-2425
Zaposleni	Da	Od strane Korisnika sredstava dostavljen spisak zaposlenih

II i III Realizacija projekta i dokazi o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima i zakonitost izvršenih transakcija

Finalni finansijski izvještaj, pregled odstupanja/realokacija i Napomene

Rb	Kategorija troškova	Jed. mjere	Cijena/ jed. mjere	Broj	Ukupno	Drugi izvori:	Potraživano od Komisije	Odobreno od Komisije	Realizovano	Odstupanja/ realokacija u EUR ²	Odstupanja/ realokacija u %
1.	Aktivnost 1										
1.1	Sastanak	sastanak	150	1	150		150	150	-	150,00	100,00%
1.2	Špica i džinglovi	serijal emisija	600	1	600		600	600	564,00	36,00	6,00%
	Podzbir		750		750		750	750	564,00	186,00	24,80%
2.	Aktivnost 2										
2.1	Snimanje	emisija	300	19	5.700		5.700	5.700	6.178,45	(478,45)	8,39%
2.2	Montaža	emisija	300	19	5.700		5.700	5.700	5.710,81	(10,81)	0,19%
2.3	Realizacija	emisija	400	19	7.600		7.600	7.600	7.586,72	13,28	0,18%
2.4	Emitovanje	emisija	300	19	5.700	5.700					
	Podzbir				24.700	5.700	19.000	19.000	19.475,98	(475,98)	2,50
3.	Aktivnost 3										
3.1	Evaluacija	evaluacija	100	1	100	100					
3.2	Finansijski izvještaj	izvještaj	200	1	200		200	200	-	200	100%
	Podzbir				300	100	200	200	-	200	100%
4.	Ostali troškovi:										
4.1	Telefon, struja, internet	mjesec	200	5	1.000		1.000	1.000	1.091,33	(91,33)	9,13
4.2	Gorivo i putni troškovi	mjesec	300	5	1.500		1.500	1.500	785,00	715,00	47,66%
4.3	Oprema za realizaciju emisije	serijal emisija	10.000	1	10.000	10.000					
4.4	Potrošni materijal (DVD, kasete za snimanje...)	mjesec	100	5	500		500	500	579,15	(79,15)	15,83%
	Podzbir:				13.000	10.000	3.000	3.000	2.455,48	544,52	18,15%
	Ukupni troškovi				38.750	15.800	22.950	22.950	22.495,46	454,54	1,98%

² Odstupanja/realokacije iskazana u zagradi svetlijom bojom predstavljaju iznose koje je Korisnik sredstava realizovao u iznosu većem od odobrenog a Odstupanja/realokacija iskazana bez zagrada tamnijom bojom predstavljaju iznose koje je Korisnik sredstava realizovao u iznosu manjem od odobrenog.

Na osnovu sprovedene kontrole i monitoringa i prezentirane dokumentacije Korisnika sredstava, utvrdili smo određene činjenice koje imaju i mogu imati uticaj na pravdanje određenih kategorija ili djelova kategorija troškova prezentiranih u priloženom finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“, kako slijedi u sledećim napomenama:

Napomena 1: Korisnik sredstava je kategoriju troška “špica i džinglovi” iskazanu u finalnom finansijskom izvještaju u koloni “Realizovano” pod rednim br. 1.2 pravdao računom dobavljača “Tagor” d.o.o. Podgorica za nabavku opreme (računar, monitor i dr.), što nije u skladu sa odobrenom kategorijom troška. Za navedenu fakturu, od strane Korisnika sredstava, nije nam prezentiran odgovarajući dokaz o plaćanju tj. izmirenju (bankarski izvod ili blagajnička dokumentacija) a u dopisu dostavljenom nama dana 14. maja 2013. godine Korisnik sredstava navodi da je predmetni račun dobavljača “Tagor” d.o.o. Podgorica plaćen kroz ukupan kompenzacioni aranžman koji sa navedenim dobavljačem imaju već duži niz godina.

Napomena 2: Korisnik sredstava je kategoriju troška “telefona, struja i internet” iskazanu u finalnom izvještaju u koloni “Realizovano” pod rednim br. 4.1 pravdao računima “Crnogorskog Telekom” AD, Podgorica za fiksni telefon za mjesec januar i februar 2012. godine i računima “Elektroprivrede Crne Gore” AD, Nikšić za struju za mjesec januar i februar 2012. godine. Na navedenim računima je iskazan veliki (značajni) dug iz prethodnog perioda a Korisnik sredstava nam nije prezentirao odgovarajući dokaz o izmirenju tj. plaćanju navedenih računa za troškove telefona i struje (bankarske izvode ili blagajničku dokumentaciju). U dopisu dostavljenom nama 14. maja 2013. godine Korisnik sredstava, između ostalog, navodi “električna energija i troškovi telefona plaćani su u sklopu ukupne tekuće potrošnje koja je daleko veća i sa kojom inače kasnimo zbog nelikvidnosti ali ono što je plaćeno u periodu realizacije projekta potiče od priliva koji su stizali od Ministarstva finansija za njegovu realizaciju”.

Napomena 3: Za iskazane troškove “gorivo i putni troškovi” u iznosu od 785 EUR (kategorija troška pod rednim br. 4.2) od strane Korisnika sredstava nam nijesu prezentirani pravdajući računi ili putni nalozi već samo bankarski izvod na kojem je evidentirano podizanje gotovine za troškove službenog puta. Isto tako za dnevnice (105 dnevnica) isplaćene kamermanima, vozačima-rasvjetljivačima i montažerima u ukupnom iznosu od 1.890 EUR (dio kategorija troškova iskazanih u finalnom finansijskom izvještaju pod rednim br. 2.1 i 2.2) nijesu nam prezentirani putni nalozi i odgovarajuća blagajnička dokumentacija, već samo bankarski izvod na kojem je evidentirano podizanje gotovine za troškove službenog puta.

Izuzev uticaja koje činjenice navedene u Napomenama 1 do 3 imaju i mogu imati na realizovani Program (pravdanje određenih troškova), u korist pravdanja troškova³ iskazanih u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“ od strane Korisnika sredstava su prezentirani sledeći dokazi:

- neknjigovodstveni dokazi: vidio zapisi-CD-i snimljenih 19 emisija koje se odnose na osobe sa posebnim potrebama i narativni izvještaji,
- knjigovodstveni dokazi: obligacioni ugovori, računi-fakture, bankarski izvodi kao dokazi o plaćanju i drugo.

³ Prag materijalnosti (tolerentna granica) iznosi do 2% ukupno realizovanih troškova - vidi stranu 3 ovog izvještaja.

Bez uticaja na gore navedeno, a u cilju Vaše potpune informisanosti i formiranju odgovarajućih smjernica⁴ za potrebe unapređenja budućih aktivnosti po pitanju poziva za dostavljanje planova i programa, a shodno zahtjevima Ugovora, dostavljamo Vam detaljniji opis određenih činjenica vezanih za realizaciju programa od strane Korisnika sredstava, kako slijedi:

- Korisnik sredstava je honorare po osnovu ugovora o djelu sa fizičkim licima za snimanje, montažu i realizaciju emisija u ukupnom neto iznosu od 9.885 EUR (dio kategorija troškova iskazanih u finalnom finansijskom izvještaju pod rednim br. 2.1 do 2.3) uplatio dana 30.12.2011. godine a poreske obaveze po ovom osnovu uplaćene su na jedinstveni račun Poreske uprave Crne Gore dana 17.01.2012. godine. Od strane Korisnika sredstava nam nije prezentirana poreska kartica (Individualni analitički račun) koja obuhvata pregled promjena vezano za autorske honorare-ugovore o djelu u ovom periodu već su nam prezentirani bankarski izvodi u uplatama neto iznosa i poreza po ovom osnovu i obrazac IOPPD za mjesec decembar 2011. godine, kao dokaz da su ove obaveze prijavljene Poreskoj upravi Crne Gore, koji je predat Poreskoj upravi Crne Gore sa zakašnjenjem dana 14.05.2013. godine.
- Korisnik sredstava je dio troškova iskazanih u finalnom finansijskom izvještaju pod rednim br. od 2.1 do 2.3 pravdao računom društva za finansijsko posredovanje "Nova Lira" d.o.o. Podgorica za angažovanje montažera, snimatelja i realizatora u ukupnom bruto iznosu od 2.017,88 EUR. Po izjavi Korisnika sredstava ovo društvo je obračunalo bruto iznose i preuzelo obavezu uplate pripadajućih poreza i prireza porezu po tom osnovu.
- Korisnik sredstava je u dopisu dostavljenom nama dana 14. maja 2013. godine, između ostalog, naveo da je preostali iznos od ukupno programom odobrenog i primljenog iznosa od 22.950 EUR, zbog nekoliko blokada računa Korisnika sredstava, skinut po tim blokadama.

⁴ Preporuke zahtijevane Ugovorom dostavljene su objedinjeno kao poseban dokument za sve organizacije koje su bile predmet ugovorenih postupaka.

IV Sprovedeni postupak javnih nabavki

Korisnik sredstava nije obveznik primjene Zakona o javnim nabavkama (Sl.list CG, br. 42/11).

V Izvještavanje prema Komisiji

Na osnovu dokumentacije i informacija dobijenih od Komisije, utvrđeno je da je Korisnik sredstava Komisiji dostavio dva parcijalna izvještaja kao i određenu propratnu dokumentaciju, ali nije dostavio finalni finansijski i programski izvještaj u skladu sa Ugovorom u predviđenom roku. Korisnik sredstava je obezbijedio i dostavio dokumentaciju za potrebe naše kontrole.

Naš angažman je obavljen u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400 (Angažovanje na obavljanju ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama) i bio je ograničen na procedure definisane Ugovorom i navedene gore u uvodnom dijelu ovog izvještaja. Postupci koje smo izvršili ne čine reviziju i uvjeravanje obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardima revizije ili Pregled obavljen u skladu sa Međunarodnim standardima za angažmane na pregledu finansijskih iskaza, već se odnose na procedure definisane Ugovorom za svrhu izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja.

Naš izvještaj je isključivo za svrhu navedenu u uvodnom dijelu ovog izvještaja i isti nije namijenjen za druge svrhe. Takođe, ovaj izvještaj se odnosi samo na pozicije specificirane u priloženom finalnom finansijskom izvještaju i ne može se proširiti na finansijske iskaze Društva za audio-vizuelne komunikacije "TV COMM" d.o.o. Podgorica koji se odnose na cjelokupno poslovanje

Podgorica, 20. maj 2013. godine

**Društvo za reviziju i konsalting:
"VM KOD" d.o.o. Podgorica**

Veselin Milačić, revizor

br. licence 004


Veselin Milačić
revizor

